



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo cuarto año

*Provisional*

**6210<sup>a</sup>** sesión

Jueves 29 de octubre de 2009, a las 12.00 horas

Nueva York

---

<i>Presidente:</i>	Sr. Le Luong Minh . . . . .	(Viet Nam)
<i>Miembros:</i>	Austria . . . . .	Sr. Ebner
	Burkina Faso . . . . .	Sr. Kafando
	China . . . . .	Sr. Du Xiaocong
	Costa Rica . . . . .	Sr. Guillermet
	Croacia . . . . .	Sr. Vilović
	Estados Unidos de América . . . . .	Sr. DeLaurentis
	Federación de Rusia . . . . .	Sr. Safronkov
	Francia . . . . .	Sr. Bonne
	Jamahiriya Árabe Libia . . . . .	Sr. Dabbashi
	Japón . . . . .	Sr. Takasu
	México . . . . .	Sr. Puente
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte . . . . .	Sr. Quarrey
	Turquía . . . . .	Sr. Apakan
	Uganda . . . . .	Sr. Rugunda

## Orden del día

Examen del proyecto de informe del Consejo de Seguridad a la Asamblea General

---

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506.



*Se abre la sesión a las 12.00 horas.*

### **Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

### **Examen del proyecto de informe del Consejo de Seguridad a la Asamblea General**

**El Presidente** (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad examinará su informe anual a la Asamblea General, correspondiente al período comprendido entre el 1º de agosto de 2008 y el 31 de julio de 2009.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el proyecto de informe. La introducción del proyecto de informe fue preparada por la delegación de Uganda, en calidad de Presidente del Consejo durante el mes de julio de 2009, con la participación de los demás miembros del Consejo. El contenido fáctico del informe fue elaborado por la Secretaría. Deseo expresar mi agradecimiento a Uganda y a la Secretaría por sus respectivas contribuciones.

Deseo señalar que el proyecto de informe se preparó de conformidad con las notas del Presidente de 19 de julio de 2006 (S/2006/507) y 19 de diciembre de 2007 (S/2007/749).

Doy ahora la palabra al representante de Uganda en su calidad de jefe de la delegación encargada de redactar la introducción del proyecto de informe de este año.

**Sr. Rugunda** (Uganda) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Como ha mencionado usted en sus observaciones introductorias, Uganda, como Presidente del Consejo de Seguridad durante el mes de julio de 2009, fue la delegación encargada de preparar la introducción del informe anual del Consejo de Seguridad a la Asamblea General. Para preparar el borrador de la introducción, nos basamos principalmente en las evaluaciones mensuales y en las opiniones expresadas por los miembros del Consejo. Nos atuvimos a la necesidad de garantizar que el informe fuera conciso y preciso y reflejara adecuadamente el trabajo, las actividades y los resultados del Consejo. También se recogen los casos en los que el Consejo no pudo adoptar medidas.

El primer borrador se distribuyó a principios de agosto de este año a todos los miembros del Consejo de Seguridad y a la Secretaría para que hicieran sus

observaciones y aportaciones. Se revisó tres veces y se incorporaron las observaciones recibidas.

Durante el período de que se informa el Consejo llevó a cabo una labor intensa, caracterizada por un aumento de la celebración de debates públicos y exposiciones informativas públicas. El Consejo se ocupó de toda una serie de cuestiones regionales, temáticas y generales, tal como se recalca en la introducción.

El informe abarca las tres misiones que el Consejo llevó a cabo sobre el terreno en el Afganistán, Haití y África. El Consejo de Seguridad fue informado periódicamente sobre la evolución de situaciones de conflicto en África y adoptó medidas apropiadas. El Consejo también se dedicó a fortalecer la colaboración estratégica entre las Naciones Unidas y las organizaciones regionales, en particular la Unión Africana.

El Consejo intensificó su compromiso con las situaciones en la región asiática, en particular en el Iraq, Myanmar, Nepal, Sri Lanka y Timor-Leste. La situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina, recibió gran atención del Consejo, particularmente en relación con la situación imperante en la zona de Gaza a fines de 2008 y comienzos de 2009.

El Consejo también dedicó una atención considerable al examen de cuestiones temáticas, generales y de otra índole, incluidos el mantenimiento de la paz, la consolidación de la paz, el terrorismo, la protección de los civiles en los conflictos armados, los niños y los conflictos armados, y la mujer y la paz y la seguridad.

Deseo informar al Consejo de que, tras el precedente que estableció Viet Nam el año pasado, se ha previsto celebrar el 30 de octubre una sesión oficiosa con los Estados Miembros para intercambiar opiniones sobre el informe anual. Participaremos el Presidente del Consejo, el Presidente entrante, el Embajador Mayr-Harting de Austria y yo. Consideramos que estas interacciones son útiles como parte del proceso de promoción de una relación laboral más estrecha entre el Consejo de Seguridad y la Asamblea General.

Por último, quisiera expresar el aprecio y el agradecimiento de mi delegación a todos los miembros del Consejo, así como a los ex miembros, por sus contribuciones y cooperación. Por último, pero no por

eso menos importante, damos las gracias y encomiamos a la Secretaría por su respaldo y su asistencia inestimables.

**El Presidente** (*habla en inglés*): No hay más oradores inscritos en mi lista. Tengo entendido que el Consejo está dispuesto a proceder a la aprobación de su informe anual.

¿Puedo considerar que el Consejo aprueba el proyecto de informe?

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Esta decisión quedará reflejada en una nota del Presidente del Consejo de Seguridad que se publicará con la signatura S/2009/559.

El Consejo de Seguridad ha concluido así el examen del tema que figura en el orden del día.

Ya que esta puede ser, y esperamos que sea, la última sesión del Consejo bajo la Presidencia de Viet Nam, deseo aprovechar esta oportunidad para expresar mi sincero agradecimiento a todos mis colegas del Consejo, quienes han cooperado de manera invaluable con mi delegación. También deseo dar las gracias al equipo de la secretaria del Consejo por el apoyo constante que prestó durante el mes y a todos los miembros del personal de la Secretaría que han trabajado entre bambalinas para respaldar la labor de la Presidencia.

*Se levanta la sesión a las 12.10 horas.*